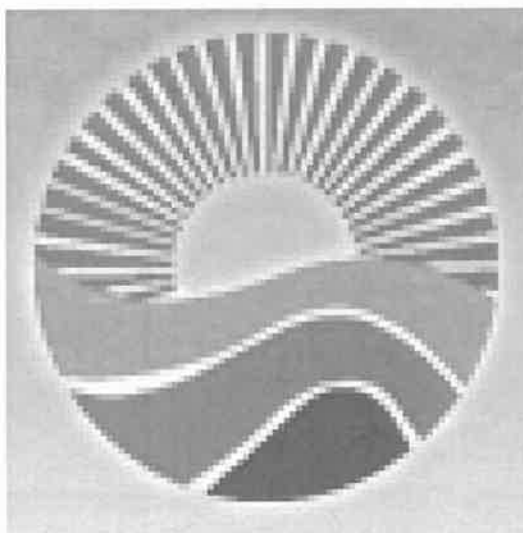


香港社會服務聯會
THE HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE
「簡易年報」
"Simple Annual Report"



機構名稱
國際無國界夢想成真基金會有限公司
International Boundless Dreams Come True Foundation Limited

報告年份 Year of Report

(例：二零二零 至二零二一年度)

(Example: 2020-2021)

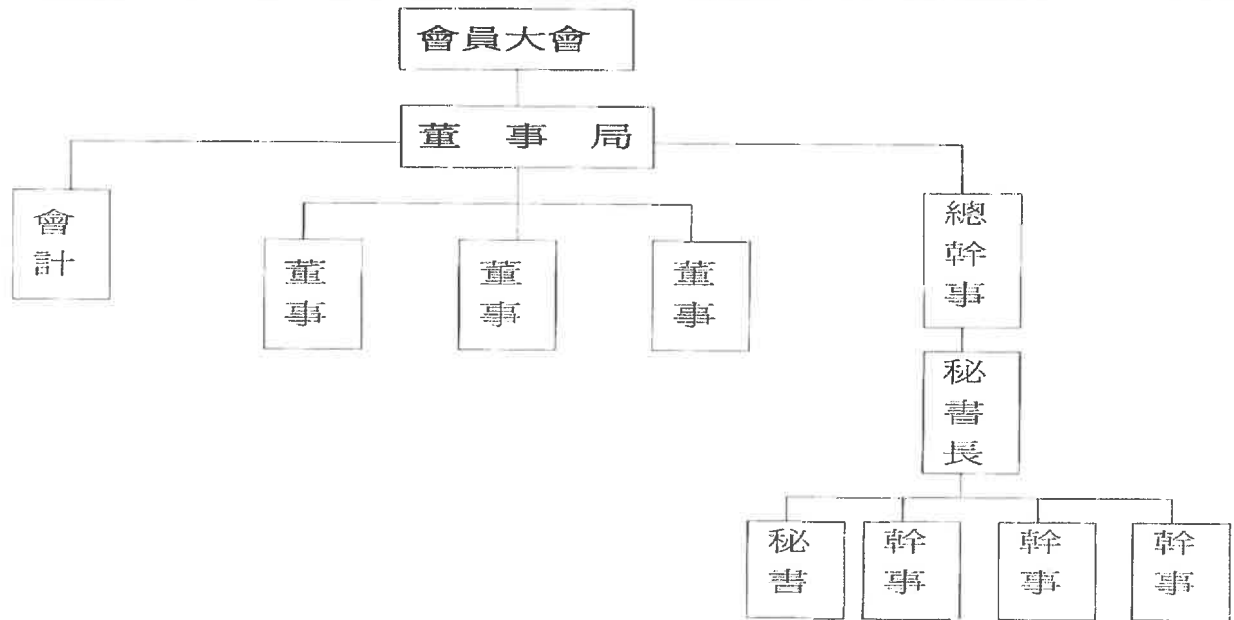
項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents	填寫資料提示 Explanatory Notes
1. 基本資料 Basic Information			
1.1	成立年份 Year of Establishment	2004	須根據正式註冊文件的紀錄 Should be based on records in official registration document(s)
1.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	公司註冊條例(第 32 章) Companies Ordinance(Cap.32)	請註明註冊登記的性質，例如「公司註冊」或「社團註冊」等 Please specify the nature of registration, e.g., Registered under Companies Ordinance or Societies Ordinance
1.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	91/7601	依據香港稅務條例第 88 條，獲稅務局認可的慈善團體 Charitable institutes exempted from taxes under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance
1.4	機構地址 Organization address	九龍旺角西洋菜街 2A 號銀城廣場 8 樓 06 室 Flat 06, 8/F, Ginza Plaza, 2A Sai Yeung Choi street, Mongkok Kowloon	機構常用之通訊地址 Organization address for general correspondence
1.5	電話 Telephone No.	2333 3348	請選擇機構接受公眾查詢的最常用電話號碼 Please select the most commonly used phone number for public enquiries
1.6	傳真 Fax	2363 3366	請選擇最常用的傳真號碼 Please select the most commonly used Fax number
1.7	電郵 Email	ibdctfl@gmail.com	請選擇最常用的電郵地址 Please select the most commonly used Email address
1.8	機構網址 Organization's Website	http://boundlessfund.org	如有，請提供 Please provide if available
1.9	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	0	如有；不包括總辦事處/總部 If any; excluding Head Office/Headquarter
1.10	員工總數 No. of Staff	3	如有；包括非受薪及兼職員工 If any; Paid & Unpaid / Full-time & Part-time to be included

2. 機構管治 Corporate Governance

2.1	<p>機構宗旨及使命 Mission & Objectives</p>	<p>超越所有國土疆界，不分國籍、種族、性別、年齡、政治背景、宗教信仰。對全世界任何有需要的人，提供民生、教育、醫療等方面的人道主義救援。</p> <p>Beyond all the limit of natural borders, regardless of nationality, race, sex, age, political affiliation, creed, providing humanitarian aid such as livelihood, education, medical assistance and so on world-wide to every human who is in need.</p>	<p>請簡述機構的宗旨及使命。通常是機構在年報及章程所列的宗旨或使命宣言</p> <p>Please briefly state the mission and objectives of the organization. It could be the aim or mission as stated in the annual report or the constitution of the agency</p>
2.2	<p>董事局/執行委員會主席姓名 Name of Chairperson of Board of Directors/ Executive Committee</p>	<p>黃桂榮 Wong Kwai Wing Mango</p>	<p>如職位有不同名稱，請註明 If the name of post is different, please specify</p>
2.3	<p>董事局/執行委員會成員及職位 Name of Members of Board of Directors/ Executive Committee & their Positions</p>		<p>選填，建議提供 <i>Optional. Supply of information advisable</i></p> <p>提供機構董事局/執行委員會成員資料有助讀者增進對機構背景及管治的瞭解</p> <p>Provision of information of Members of Board of Directors/Executive Committee enhances readers' understanding of the background and governance of the organization</p>
2.4	<p>機構主管姓名及職銜 Name of Head of Agency and Title</p>	<p>葉麗雯 總幹事 Ip Lai Man May General Secretary</p>	<p>如職位有不同名稱，請註明 If the name of post is different, please specify</p>

2.5 機構組織架構說明
Description on Organizational
Structure

建議採用圖示，如：組織架構圖
Graphic Presentation, such as an
organization chart, is preferable



3. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities				
3.1	主席及/或 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization		<p><i>選填·建議提供</i> <i>Optional. Supply of information</i> <i>advisable</i></p> <p>在主席/機構主管的報提供年度內的主要會務簡介、服務回顧及機構發展前瞻有助讀者明瞭機構在有關年度內的主要工作及未來發展的展望 Chairperson/Head' s Report on major business and service review of the year, with an outlook of the organization' s future development helps readers know more about the works and missions of the organization</p>	
3.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects				
活動名稱 Name of the Events/ Activities	活動目的 Objective	活動內容簡介 Content	主要對象 Major Targets	人數 Number of Service Users/ Participants
1.	損款	損款給臺灣衛生福利部 0402 臺鐵第 408 次車清水隧道重大鐵道事故	因此次車禍中罹 難者之家屬、傷者 及其家屬之扶助 金	N/A

(可提供相關活動的照片輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)


「機構財務資料」提供說明

為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of Financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

4. 財務狀況 Finance Situation 參考可提供的最近年度之經核實的周年帳目/財務報告。 Refer to latest available audited Annual Accounts/Financial Statements	
4.1	周年帳目/財務報告覆蓋的財政年度 Financial year covered by the above Annual Accounts/ Financial Statements 2020 年(year) 7 月(month) 至 to 2021 年(year) 6 月(month)
4.2	本機構同意將上述周年帳目/財務報告向公眾披露 We agree to disclose the above Annual Accounts/Financial Statements to the public <input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
4.3	如本機構同意將上述周年帳目/財務報告向公眾披露，有關資料可透過以下途徑獲取： If this organization agrees to disclose the above Annual Accounts/Financial Statements to the public, the information is available via: <input type="checkbox"/> 周年帳目/財務報告機構已上載機構網頁 (連結 link _____) Annual Accounts/Financial Statements have been uploaded to organization website <input type="checkbox"/> 周年帳目/財務報告機構存放於香港社會服務聯會參考圖書館 Annual Accounts/Financial Statements are available in the Reference Library of The Hong Kong Council of Social Service <input type="checkbox"/> 周年帳目/財務報告機構存放本機構辦事處，可致電 _____ 預約親臨閱覽 Annual accounts/financial statements available in our Office. Appointment for perusal can be made by calling phone no. _____ <input type="checkbox"/> 其他途徑 Others _____

機構主管姓名 Name of Head of Organization	葉麗雯	
機構名稱 Name of Organization	國際無國界夢想成真基金會有限公司	
職位 Position	總幹事	For and on behalf of International Boundless Dreams Come True Foundation Limited 國際無國界夢想成真基金會有限公司 Authorized Signature(s)
簽署 Signature		
日期 Date	28-4-2022	
		機構印章 Organization Chop

(完結 End)